

B1.34 Cambriolage

Inbraak

<https://app.colanguage.com/nl/frans/leerplan/b1/34>



Le voleur	(De dief)	La porte blindée	(De veiligheid/safe deur / de beveiligde deur)
Le commissariat	(Het politiebureau)	La serrure	(Het slot)
Le dépôt de plainte	(Aangifte doen / het doen van aangifte)	La clé	(De sleutel)
Le signalement	(De signalement / de omschrijving (van de dader))	Verrouiller à clé	(Op slot doen / op slot draaien)
Les services d'urgence	(De hulpdiensten)	Forcer une serrure	(Een slot forceren)
Appeler les secours	(De hulpdiensten bellen)	Sécuriser	(Beveiligen)
Composer le numéro d'urgence	(Het alarmnummer bellen)	Alerter	(Waarschuwen)
Faire une ronde de surveillance	(Een surveillanceronde doen)	Déclarer un vol	(Een diefstal melden / aangifte van diefstal doen)
Une caméra de surveillance	(Een bewakingscamera)	Cacher	(Verbergen)
Un système d'alarme connecté	(Een verbonden alarmsysteem)	C'est injuste !	(Dat is oneerlijk!)
Installer une alarme	(Een alarm installeren)	C'est une honte !	(Dat is schandalig!)

1.Oefeningen

1. Email

U ontvangt een e-mail van uw verhuurder na een inbraak in uw gebouw; antwoord om de situatie uit te leggen en om hulp te vragen.



Objet : Cambriolage dans l'immeuble – informations

Bonjour,

La voisine du 3e étage m'a informé qu'il y a eu un **cambriolage** hier soir dans l'immeuble. La **porte d'entrée** de l'immeuble et une **serrure** d'appartement sont abîmées.

Je dois faire une **déclaration à la police** et contacter un **service de sécurité** pour installer une **alarme** ou un **système de surveillance** dans l'entrée.

Pouvez-vous me dire rapidement :

- si votre appartement a été touché ;
- si vous avez vu ou entendu quelque chose d'important.

Merci de votre réponse,

André Martin, propriétaire

Schrijf een passende reactie: Je vous écris pour vous informer que... / Concernant mon appartement,... / Je vous remercie d'avance pour votre aide.

2. Voltooi de dialogen

a. Découvrir un cambriolage en rentrant

Locataire:

Allô, bonsoir, je viens de rentrer chez moi à Lyon et je crois qu'il y a eu un cambriolage, je ne sais pas quoi faire. (Hallo, goedavond, ik ben net thuisgekomen in Lyon en ik denk dat er is ingebroken. Ik weet niet wat ik moet doen.)

Standardiste des services d'urgence: 1._____

(Goed meneer, blijf alstublieft rustig. Bevindt u zich binnen of buiten de woning? Is de deur geforceerd?)

Locataire:

Je suis dans le hall de l'immeuble, la porte d'entrée de mon appartement est ouverte et la serrure semble forcée, tout est en désordre et je n'ai pas vu le cambrioleur. (Ik sta in de hal van het gebouw. De voordeur van mijn appartement staat open en het slot lijkt geforceerd. Alles ligt overhoop en ik heb de inbreker niet gezien.)

Standardiste des services d'urgence: 2. _____

(Ga niet naar binnen. Verlaat het gebouw als dat mogelijk is en blijf op een veilige plek; ik waarschuw een patrouille die de locatie zal beveiligen. De politie legt u later uit hoe u de diefstal op het politiebureau kunt melden.)

Locataire: _____

Très bien, merci. J'avais caché des documents et mon ordinateur dans la chambre, je suis inquiet pour mes données personnelles.

(Oké, bedankt. Ik had documenten en mijn computer in de slaapkamer verstopt; ik maak me zorgen over mijn persoonlijke gegevens.)

Standardiste des services d'urgence: 3. _____

(De politie helpt u om overzicht te krijgen en een aangifte te doen. Kunt u mij alstublieft uw naam en telefoonnummer geven?)

b. Choisir un système d'alarme connecté

Client: _____

Bonjour, il y a eu un cambriolage dans notre immeuble la semaine dernière et je voudrais installer un système d'alarme connecté pour sécuriser mon appartement, surtout l'entrée.

(Hallo, er is vorige week ingebroken in ons gebouw en ik wil een verbonden alarmsysteem installeren om mijn appartement te beveiligen, vooral de ingang.)

Conseiller en sécurité: 4. _____

(Goedendag mevrouw, wij bieden brand- en inbraakwerende deuren, hoogbeveiligingsloten en alarmen gekoppeld aan bewakingscamera's, met meldingen op uw telefoon en aansluiting op onze meldkamer.)

Client: _____

La serrure actuelle est fragile et je pars souvent en déplacement professionnel ; je voudrais pouvoir verrouiller à distance et vérifier les images si nécessaire.

(Het huidige slot is zwak en ik ben vaak op zakenreis. Ik zou graag op afstand kunnen vergrendelen en de beelden kunnen bekijken indien nodig.)

Conseiller en sécurité: 5. _____

(We kunnen een elektronisch slot installeren dat op afstand bediend kan worden en zowel binnen- als buitencamera's. Bij een inbraak gaat het alarm automatisch af en wij informeren de hulpdiensten en het politiebureau.)

Client: _____

C'est rassurant. Je voudrais aussi pouvoir faire une ronde de surveillance virtuelle le soir et recevoir des alertes si quelqu'un essaie de forcer la porte.

(Dat stelt me gerust. Ik wil ook 's avonds een virtuele controle kunnen uitvoeren en meldingen ontvangen als iemand probeert de deur te forceren.)

Conseiller en sécurité: 6._____

(Dat is mogelijk; we laten u de werking zien tijdens de installatie en leggen uit hoe u een diefstal kunt melden en om politie-inzet kunt vragen indien nodig.)

1. D'accord monsieur, restez calme s'il vous plaît ; êtes-vous à l'intérieur ou à l'extérieur du logement ? La porte est-elle forcée ? **2.** Ne rentrez pas chez vous. Sortez de l'immeuble si vous le pouvez et attendez en sécurité ; j'alerte une patrouille qui va venir sécuriser les lieux et la police vous expliquera comment déclarer le vol au commissariat. **3.** Les policiers vous aideront à faire le point et à faire un dépôt de plainte. Pouvez-vous me donner votre nom et votre numéro de téléphone, s'il vous plaît ? **4.** Bonjour madame, nous proposons des portes blindées, des serrures haute sécurité et des alarmes reliées à des caméras de surveillance, avec notification sur votre téléphone et liaison à notre centrale. **5.** Nous pouvons installer une serrure électronique commandée à distance et une caméra intérieure et extérieure ; en cas d'effraction l'alarme se déclenche automatiquement et nous alertons les services d'urgence et le commissariat. **6.** C'est possible ; nous vous montrons le fonctionnement lors de l'installation et vous expliquerons comment déclarer un vol et demander l'intervention de la police si nécessaire.

3. Schrijf in 8 tot 10 regels hoe u zou reageren als u thuiskomt en een inbraak ontdekt (wie u belt, welke stappen u zet, hoe u uw woning weer veilig maakt).

D'abord, je contacterais... / Ensuite, je me rendrais... / Je pense qu'il est important de... / Pour éviter ce type de situation à l'avenir, on peut...
